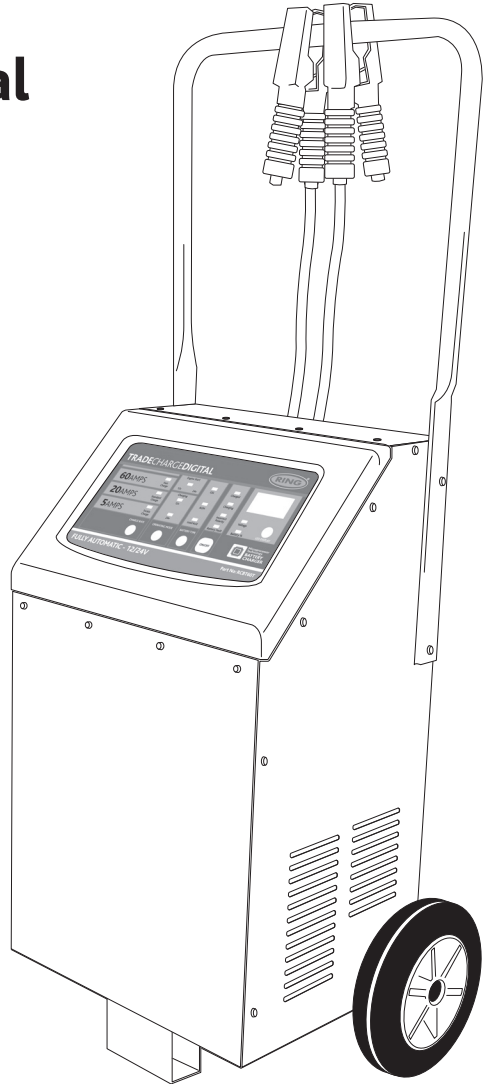




# TradeChargeDigital

Fully Automatic  
Battery Charger  
with Engine Start  
RCBT60T: 12/24v, 60A



- Ⓒ Fully automatic battery charger with Engine start
- Ⓕ Chargeur de batterie entièrement automatique avec démarrage de moteur
- Ⓓ Vollautomatisches Batterieladegerät mit Motorstart
- Ⓘ Caricabatterie completamente automatico con Avviamento motore
- Ⓔ Cargador de batería totalmente automático con arranque de motor
- ⒹⓂ Fuldt automatisk batterioplader med motorstart
- Ⓖ Volautomatische acculader met motorstarter
- Ⓘ Helautomatisk batteriladdare med motorstart
- ⒻⓂ Täysin automaattinen akkulaturi moottorikäynnistyksellä
- Ⓖ Helautomatisk batterilader med motorstart
- ⒸⓂ Plně automatická nabíječka akumulátoru s nastartováním motoru

## Instructions



[www.ringautomotive.co.uk](http://www.ringautomotive.co.uk)

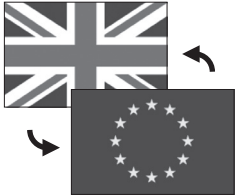
# TradeChargeDigital




<b>1</b>	<b>GB</b> Contents	<b>E</b> Índice	<b>FIN</b> Sisältö
	<b>F</b> Sommaire	<b>DK</b> Indhold	<b>N</b> Innhold
	<b>D</b> Inhalt	<b>NL</b> Inhoud	<b>CZ</b> Obsah
	<b>I</b> Il Kit contiene	<b>S</b> innehåll	

<b>1</b>	<b>GB</b> Positive battery clamps (red +)	<b>E</b> Pinzas positivas de la batería (rojas +)	<b>FIN</b> Positiiviset akkuliittimet (punainen +)
	<b>F</b> Pincés de batterie borne positive (rouge +)	<b>DK</b> Positive batteriklemmer (rød +)	<b>N</b> Positive batteriklemmer (rød +)
	<b>D</b> Positive Batterieklemme (rot +)	<b>NL</b> Positieve accuklemmen (rood +)	<b>CZ</b> Kladné svorky akumulátoru (červené +)
	<b>I</b> Morsetti batteria positivo (rosso +)	<b>S</b> positiva batteriklämmor (röda +)	
<b>2</b>	<b>GB</b> Negative battery clamps (black -)	<b>E</b> Pinzas negativas de la batería (negras -)	<b>FIN</b> Negatiiviset akkuliittimet (musta -)
	<b>F</b> Pincés de batterie borne négative (noire -)	<b>DK</b> Negative batteriklemmer (sort -)	<b>N</b> Negative batteriklemmer (svart -)
	<b>D</b> Negative Batterieklemme (schwarz -)	<b>NL</b> Negatieve accuklemmen (zwart -)	<b>CZ</b> Záporné svorky akumulátoru (černé -)
	<b>I</b> Morsetti batteria negativo (nero -)	<b>S</b> negativa batteriklämmor (svarta -)	
<b>3</b>	<b>GB</b> Control panel	<b>E</b> Panel de control	<b>FIN</b> Ohjauspaneeli
	<b>F</b> Panneau de contrôle	<b>DK</b> Kontrolpanel	<b>N</b> Kontrollpanel
	<b>D</b> Bedienfeld	<b>NL</b> Bedieningspaneel	<b>CZ</b> Ovládací panel
	<b>I</b> Pannello di controllo	<b>S</b> kontrollbord	
<b>4</b>	<b>GB</b> Transport Handle	<b>E</b> Asa de transporte	<b>FIN</b> Kuljetuskahva
	<b>F</b> Poignée de transport	<b>DK</b> Transporthåndtag	<b>N</b> Transporthåndtak
	<b>D</b> Transportgriff	<b>NL</b> Transporthendel	<b>CZ</b> Manipulační rukojet
<b>5</b>	<b>GB</b> Trolley wheels	<b>E</b> Ruedas del carrito	<b>FIN</b> Kärrypyörät
	<b>F</b> Roues de chariot	<b>DK</b> Trolley hjul	<b>N</b> Trallehjul
	<b>D</b> Laufräder	<b>NL</b> Trolleywielen	<b>CZ</b> Kolečka vozíčku
	<b>I</b> Ruote carrello	<b>S</b> kontaktrissor	



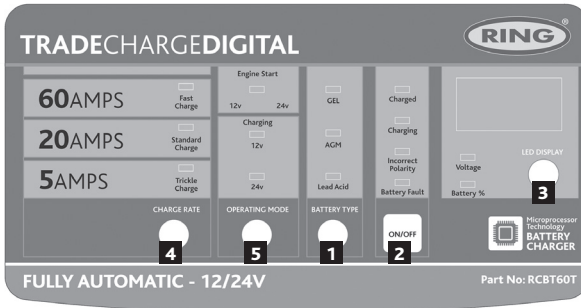
<b>GB</b> Converting to 2 pin	<b>E</b> Convirtiendo a 2 clavijas	<b>FIN</b> Muunto kahteen kosketinnastaan
<b>F</b> Conversion vers 2 broches	<b>DK</b> Konverter til to ben	<b>N</b> Konvertere til 2 tapper
<b>D</b> Umstellung auf 2-polig	<b>NL</b> Omzetting naar 2-pins	<b>CZ</b> Převod na 2 pin
<b>I</b> Conversione a 2 pin	<b>S</b> omvandling till två pinnar	



- 1**
- Ⓒ GB Battery type selection
  - Ⓕ F Sélection du type de batterie
  - Ⓓ D Auswahl Batterietyp
  - Ⓘ I Selezione tipo di batteria
  - Ⓔ E Selección de tipo de batería
  - Ⓓ DK Valg af batteritype
  - Ⓓ NL Selectie accutype
  - Ⓔ S Val av batterityp
  - Ⓓ FIN Akkutyyppin valinta
  - Ⓓ N Batteritypevalg
  - Ⓓ CZ Volba typu akumulátoru

- 2**
- Ⓒ GB ON / OFF Operation
  - Ⓕ F Fonctionnement Marche/Arrêt
  - Ⓓ D Betrieb EIN/AUS
  - Ⓘ I Funzionamento ON/OFF
  - Ⓔ E Funcionamiento ON/OFF
  - Ⓓ DK ON / OFF betjening
  - Ⓓ NL AAN/UIT-stand
  - Ⓔ S Påslagning / avstängning
  - Ⓓ FIN ON/OFF-toiminto
  - Ⓓ N AV/PÅ-betjening
  - Ⓓ CZ Provoz ZAP/VYP

- 3**
- Ⓒ GB LED display - volts/amps
  - Ⓕ F Affichage LED - volts / ampères
  - Ⓓ D LED-Anzeige - Volt/Amp
  - Ⓘ I Display a LED - volt/ampere
  - Ⓔ E Pantalla LED - voltios/ampères
  - Ⓓ DK LED display - volt/ampere
  - Ⓓ NL LED-display - volt/ampère
  - Ⓔ S LED-display - volt/ampère
  - Ⓓ FIN LED-näyttö - voltit/ampeerit
  - Ⓓ N LED-display - volt/amp
  - Ⓓ CZ Obrazovka LED - volty/ampéry



- 4**
- Ⓒ GB Charge rate selection
  - Ⓕ F Sélection du débit de charge
  - Ⓓ D Auswahl Ladestrom
  - Ⓘ I Selezione velocità di carica
  - Ⓔ E Selección de velocidad de carga
  - Ⓓ DK Valg af opladningsrate
  - Ⓓ NL Selectie oplaadsnelheid
  - Ⓔ S val av laddningsstyrka
  - Ⓓ FIN Latausnopeuden valinta
  - Ⓓ N Valg for ladestørrelse
  - Ⓓ CZ Volba nabíjecího proudu

- 5**
- Ⓒ GB Engine Start / Charging mode
  - Ⓕ F Démarrage de moteur / Mode de charge
  - Ⓓ D Betriebsart Motorstart / Laden
  - Ⓘ I Avviamento motore/ modalità di carica

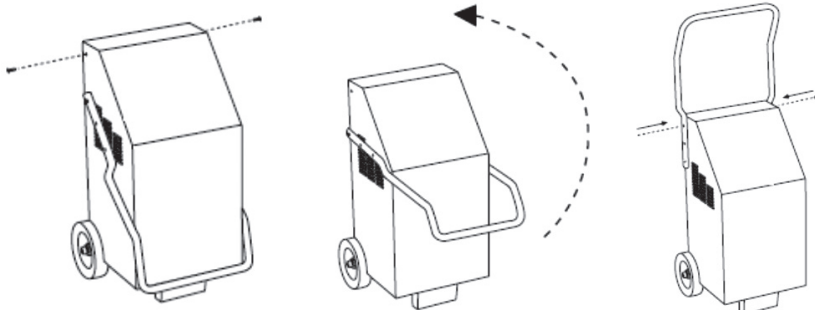
- Ⓔ E Arranque del motor / Modo de carga
- Ⓓ DK Motorstart/opladningsindstilling
- Ⓓ NL Motor starten / oplaadmodus
- Ⓔ S start av motor / laddningsläge

- Ⓓ FIN Moottorikäynnisty / Lataustila
- Ⓓ N Motorstart / lademodus
- Ⓓ CZ Nastartování motoru / Režim nabíjení

- 2**
- Ⓒ GB Assembly
  - Ⓕ F Assemblage
  - Ⓓ D Anordnung
  - Ⓘ I Gruppo

- Ⓔ E Montaje
- Ⓓ DK Samling
- Ⓓ NL Montage
- Ⓔ S hopsättning

- Ⓓ FIN Kokoaminen
- Ⓓ N Montering
- Ⓓ CZ Sestavení



# TradeChargeDigital

<b>3</b>	<b>(GB) Safety</b> <b>(F) Sécurité</b> <b>(D) Sicherheit</b> <b>(I) Sicurezza</b>	<b>(E) Seguridad</b> <b>(DK) Sikkerhed</b> <b>(NL) Veiligheid</b> <b>(S) säkerhet</b>	<b>(FIN) Turvallisuus</b> <b>(N) Sikkerhet</b> <b>(CZ) Bezpečnost</b>
	<b>(GB)</b> Risk Of Explosion <b>(F)</b> Risque D'explosion <b>(D)</b> Explosionsgefahr <b>(I)</b> Pericolo Di Esplosione	<b>(E)</b> Riesgo De Explosión <b>(DK)</b> Risiko For Eksplosion <b>(NL)</b> Ontploffingsgevaar <b>(S)</b> Risk För Explosion	<b>(FIN)</b> Räjähdyksvaara <b>(N)</b> Eksplosjonsfare <b>(CZ)</b> Riziko Exploze
	<b>(GB)</b> Only connect the battery leads when the mains supply is disconnected <b>(F)</b> Ne raccordez les câbles de batterie que lorsque l'alimentation secteur est débranchée. <b>(D)</b> Verbinden Sie die Batteriekanäle nur bei ausgeschalteter Stromzufuhr. <b>(I)</b> Collegare i cavi della batteria solo se l'alimentazione di rete è scollegata. <b>(E)</b> Conecte solo los cables de la batería cuando la alimentación de red esté desconectada. <b>(DK)</b> Sæt kun batteriledningerne til når der er slukket for strømforsyningen.	<b>(NL)</b> Sluit de accukabels alleen aan als de oplader niet is aangesloten op het stroomnet. <b>(S)</b> Anslut bara batteriledningarna när nätströmmen är avstängd. <b>(FIN)</b> Yhdistä akun johdot vasta, kun päävirta on katkaistu. <b>(N)</b> Batterikablene må kun tilkobles når strømforsyningen er frakoblet. <b>(CZ)</b> Přívodní dráty baterie připojujte pouze když je napájení z elektrické sítě odpojeno.	
	<b>(GB)</b> Explosive gasses may escape from the battery during the charging process. Prevent flames and sparks and provide adequate ventilation during charging <b>(F)</b> Des vapeurs explosives peuvent s'échapper de la batterie pendant le processus de charge. Évitez les flammes ainsi que les étincelles et assurez une bonne ventilation pendant la charge. <b>(D)</b> Explosive Gase könnten während des Ladevorgangs aus der Batterie entweichen. Verhindern Sie das Entstehen von Flammen oder Funken und sorgen Sie während des Ladens für eine ausreichende Belüftung. <b>(I)</b> Durante il processo di carica la batteria potrebbe rilasciare gas esplosivi. Durante la carica evitare fiamme scintille e accertare che vi sia un'adeguata ventilazione. <b>(E)</b> Se podría producir un escape de los gases explosivos de la batería durante el proceso de carga. Evite las llamas y las chispas y proporcione una ventilación adecuada durante el proceso de carga. <b>(DK)</b> Der kan slippe eksplosive gasser ud af batteriet under opladningsprocessen. Undgå flammer og gnister og sørg for tilstrækkelig ventilation under opladningen. <b>(NL)</b> Er kunnen tijdens het opladen explosieve gassen ontsnappen uit de accu. Vermijd vlammen en vonken en zorg tijdens het opladen voor voldoende ventilatie. <b>(S)</b> Explosiva gaser kan komma ut ur batteriet under bytesprocessen. Undvik lågor och gnistor och se till att det finns tillräcklig ventilation under bytet. <b>(FIN)</b> Akusta voi latauksen aikana paeta räjähtäviä kaasuja. Estä liekkien ja kipinöiden syntyminen ja varmista riittävä ilmanvaihto latauksen aikana. <b>(N)</b> Batteriet kan avgi eksplosive gasser under ladeprosessen. Forhindre at det oppstår flammer og gnister, og sørg for tilstrekkelig lufting under ladingen. <b>(CZ)</b> Při nabíjení mohou z baterie unikat výbušné plyny. Při nabíjení dbejte na to, aby nevznikl plamen nebo jiskry a zajistěte dostatečnou ventilaci.		
	<b>(GB)</b> Indoor use only <b>(F)</b> Destiné à un usage en intérieur seulement <b>(D)</b> Nur für den Innengebrauch	<b>(I)</b> Esclusivamente per uso interno <b>(E)</b> Solo para uso en interiores <b>(DK)</b> Må kun bruges indendørs <b>(NL)</b> Gebruik de oplader alleen binnen	<b>(S)</b> Endast för användning inomhus <b>(FIN)</b> Vain sisäkäyttöön <b>(N)</b> Kun til innendørs bruk <b>(CZ)</b> Používejte pouze v místnosti



- GB** Unplug the charger from the mains before breaking or making the connection to the battery
- F** Débranchez le chargeur du secteur avant d'arrêter ou de faire le raccordement à la batterie
- D** Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz, bevor Sie die Verbindung zur Batterie trennen oder herstellen
- I** Prima di interrompere o effettuare il collegamento alla batteria, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente
- E** Desenchufe el cargador de la red eléctrica antes de interrumpir o establecer la conexión con la batería
- DK** Tag opladeren ud af strømforsyningen før afbrydelse eller skabelse af forbindelsen til batteriet
- NL** Haal de stroom van de oplader voordat u de accu aansluit of loskoppelt
- S** Koppla ur laddaren från elnätet innan brytning eller anslutning till batteriet
- FIN** Irrota laturi verkkovirrasta ennen akun irrottamista tai yhdistämistä
- N** Frakoble laderen fra strømforsyningen før du fra- eller tilkobler den til batteriet
- CZ** Dříve než budete baterii vyndávat nebo baterii připojovat, vyndejte nabíječku ze zásuvky
- GB** Not suitable for use with non-rechargeable batteries
- F** Ne convient pas pour une utilisation sur des batteries non rechargeables
- D** Nicht geeignet für die Verwendung mit nicht aufladbaren Batterien
- I** Non adatto per l'utilizzo con batterie non ricaricabili
- E** No es adecuado para usar con baterías no recargables
- DK** Er ikke egnet til brug med ikke-genopladelige batterier
- NL** Niet geschikt voor gebruik in combinatie met niet-oplaadbare accu's
- S** Inte lämpligt för användning med inte-återuppladdbara batterier
- FIN** Kertakäyttöisten paristojen käyttö kielletty
- N** Ikke egnet til bruk med batterier som ikke kan lades
- CZ** Není vhodné pro použití s bateriemi, které nejsou dobíjecí
- GB** In addition to the battery types and capacity detailed in the specifications, the charger is suitable for the following only:
- Charging a single battery at any one time
  - Charging rechargeable lead acid, Gel or AGM batteries with 6 cells
- F** En plus des types et des capacités de batteries détaillés dans les caractéristiques, le chargeur convient pour que ce qui suit :
- Charge d'une seule batterie à la fois
  - Charge de batteries rechargeables au plomb, au gel, AGM ou au calcium avec 6 cellules
- D** Neben den in den Spezifikationen angegebenen Batterietypen und Kapazitäten ist das Ladegerät nur geeignet für:
- das gleichzeitige Laden von nur einer Batterie
  - das Laden von aufladbaren Bleisäure-, Gel-, AGM- oder Kalziumbatterien mit 6 Zellen
- I** Oltre ai tipi di batteria e alla capacità descritti nelle specifiche, il caricabatterie è idoneo per:
- Caricare una sola batteria alla volta
  - Caricare batterie a 6 celle ricaricabili al piombo-acido, gel, AGM o al calcio
- E** Además de los tipos de batería y de la capacidad detallada en las especificaciones, el cargador es adecuado solo para lo siguiente:
- Carga de únicamente una sola batería cada vez
  - Carga de pilas recargables de plomo-ácido, gel, AGM o de calcio de 6 celdas
- DK** Foruden de batterityper med den kapacitet, der er angivet i specifikationerne, kan opladeren kun bruges til følgende:
- Opladning af et enkelt batteri ad gangen
  - Opladning af genopladelige blysyre, gel, AGM eller kalciumbatterier med 6 celler
- NL** Voor de accu gelden, bovenop de eisen voor accutypes en capaciteiten die in de specificaties worden omschreven, de volgende eisen:
- Er mag slechts één accu tegelijk worden opgeladen.
  - Er mogen alleen oplaadbare lood-, gel-, AGM- of calciumaccu's met 6 cellen worden opgeladen.
- S** Förutom för batterityperna och kapacitet som beskrivs i specifikationerna, är laddaren endast lämplig för följande:
- Ladda bara ett batteri åt gången
  - Laddning av återuppladdbara bly-, gel-, AGM- eller kalciumbatterier med 6 celler
- FIN** Teknisissä tiedoissa määriteltyjen akkutyypin ja kapasiteettien lisäksi laturi soveltuu ainoastaan seuraaviin tarkoituksiin:
- Yhden akun lataamiseen milloin vain
  - Uudelleenladattavien 6-kennoisten lyijyakkujen, geeliakkujen, AGM-akkujen tai kalsiumakkujen lataamiseen
- N** I tillegg til de batteritypene og kapasitetene som oppgis i spesifikasjonen, er laderen kun egnet til følgende:
- Kun lading av ett enkelt batteri om gangen
  - Lading av oppladbare blysyre-, gel-, AGM eller kalsiumbatterier med 6 celler
- CZ** Vedle typů baterií a kapacitě, které jsou uvedeny v technických parametrech, je nabíječka vhodná pouze pro následující:
- Nabíjení pouze jediné baterie naráz.
  - Nabíjení dobíjecích olověno-kyselinových, gelových, AGM nebo kalciových baterií se 6 články

# TradeChargeDigital

3

**GB** Safety

**F** Sécurité

**D** Sicherheit

**I** Sicurezza

**E** Seguridad

**DK** Sikkerhed

**NL** Veiligheid

**S** säkerhet

**FIN** Turvallisuus

**N** Sikkerhet

**CZ** Bezpečnost

- GB** 5/20/60A charging rate options are available. With the battery fully charged the charging process stops, as the battery naturally discharges further charge is applied until the battery is again fully charged. This is an ongoing process to ensure a safe connection for an indefinite period.
- F** Des options de débits de charge 5/20/60 A sont disponibles. Avec la batterie entièrement chargée, le processus de charge s'arrête, car la batterie décharge naturellement toute charge supplémentaire appliquée jusqu'à ce que la batterie soit de nouveau complètement chargée. Il s'agit d'un processus continu afin d'assurer une connexion sécurisée pour une durée indéterminée.
- D** Ladestrom-Optionen 5/20/60A verfügbar. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, stoppt der Ladevorgang. Da sich die Batterie natürlich entlädt, wird der Ladevorgang fortgesetzt, bis die Batterie wieder vollständig geladen ist. Es handelt sich dabei um einen laufenden Prozess, um eine sichere Verbindung für einen unbestimmten Zeitraum zu gewährleisten.
- I** Sono disponibili opzioni di velocità di carica 5/20/60A. Una volta completata la carica, il processo si arresta. Poi, con il progressivo e naturale esaurimento della carica, il processo riprende fino al ripristino completo. Questo processo avviene in modo continuo, assicurando che il collegamento avvenga in modo sicuro anche per lunghi periodi.
- E** Las opciones de velocidad de carga de 5/20/60 A están disponibles. Con la batería completamente cargada se detiene el proceso de carga; según se va descargando de forma natural, se va cargando hasta que la batería está completamente cargada de nuevo. Este es un proceso continuo para garantizar una conexión segura por un período indefinido.
- DK** 5/20/60A opladningsrater kan vælges. Når batteriet er helt opladet, stopper opladningsprocessen, når batteriet aflader som normalt, oplades der yderligere indtil batteriet igen er helt opladet. Dette er en vedvarende proces, som sikrer en sikker forbindelse meget længe.
- NL** Er zijn opties met oplaadsnelheden van 5/20/60A beschikbaar. Als de accu volledig is opgeladen, stopt het opladen. Als de accu uit zichzelf leegloopt, wordt deze net zo lang opgeladen tot deze weer vol is. Dit is een doorlopend proces om ervoor te zorgen dat de aansluiting altijd veilig blijft.
- S** Laddningsstyrkorna 5, 20 och 60 A finns som tillvalsmöjligheter. När batteriet är fullt laddat stoppas laddningsprocessen, när batteriet naturligt urladdas, tillsätts ytterligare laddning till batteriet är fullt laddat igen. Detta är en pågående process för att garantera en säker anslutning under den obegränsad tid.
- FIN** 5/20/60A latausnopeusvalinnat ovat saatavilla. Akku purkautuu luonnostaan, joten akkua ladataan lisää, kunnes akku on taas täyteen ladattu. Tämä on jatkuva prosessi, joka varmistaa turvallisen, jatkuvan yhteyden.
- N** 5/20/60A ladehastighetvalg er tilgjengelige. Når batteriet er helt oppladet, stopper ladeprosessen, og når batteriet utlades naturlig lades det opp videre til batteriet er helt oppladet igjen. Dette er en kontinuerlig prosess for å sørge for en trygg forbindelse i ubegrenset tid.
- CZ** K dispozici jsou možnosti nabíjecího proudu 5/20/60A. Když je baterie plně nabitá, nabíjení se ukončí, jak se baterie přirozeně vybíjí, dochází k dalšímu nabíjení, až je baterie znovu zcela nabitá. Toto probíhá dále a zajišťuje bezpečné připojení po neurčitou dobu.

**GB** The charger contains no serviceable parts

**F** Le chargeur ne contient pas de pièces de rechange réparables

**D** Das Ladegerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Ersatzteile

**I** Il caricabatterie non contiene parti sostituibili riparabili

**E** El cargador contiene piezas que no pueden ser reparadas o sustituidas

**DK** Opladeren indeholder ingen dele som kan udskiftes eller repareres

**NL** De oplader bevat geen vervangbare onderdelen die onderhouden moeten worden

**S** Laddaren innehåller inga användbara och ersättningsbara delar

**FIN** Laturi ei sisällä huollettavia tai vaihdettavia osia

**N** Laderen inneholder ingen deler som kan repareres eller skiftes ut av brukeren

**CZ** Nabíječka neobsahuje žádné díly, které je možno vyměnit



- GB** The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the charger should be disposed of
- F** Le cordon d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, le chargeur doit être éliminé
- D** Das Stromkabel kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Ladegerät entsorgt werden.
- I** Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Se danneggiato, smaltire il caricabatterie
- E** El cable de alimentación no se puede sustituir. Si el cable está dañado, el cargador deberá ser desechado.
- DK** El-ledningen kan ikke udskiftes. Hvis ledningen beskadiges bør opladeren kasseres.
- NL** De stroomkabel kan niet worden vervangen. Als deze kabel beschadigd is, moet de oplader worden afgevoerd
- S** Nätsladden kan inte ersättas. Om sladden skadas, bör laddaren kasseras.
- FIN** Virtajohto ei voi vaihtaa. Laturi tulee hävittää, mikä johto on vahingoittunut.
- N** Tilførselsledningen kan ikke skiftes ut. Hvis ledningen skades må laderen kasseres.
- CZ** Přívodní šňůru není možné vyměňovat. Pokud dojde k jejímu poškození, je nutné nabíječku zlikvidovat
- 
- GB** The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understanding the hazards involved
- F** Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou bien manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et comprennent les dangers impliqués
- D** Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, ebenso von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen, wenn diese im sicheren Gebrauch unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen
- I** Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dall'età 8 anni e da individui con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, purché supervisionati o istruiti relativamente all'uso corretto dell'apparecchio e nella consapevolezza dei pericoli correlati
- E** Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia y conocimientos necesarios siempre que hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso del aparato de una manera segura y que comprendan los peligros que conlleva
- DK** Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opæfter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har modtaget vejledning og instruktion angående brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de risici der kan være.
- NL** Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen vanaf een leeftijd van 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructie hebben gekregen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en ze de gevaren die met het apparaat samenhangen, hebben begrepen.
- S** Denna apparat kan användas av barn från 8 år och över och av personer med reducerad fysisk, sensorisk och mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de ges övervakning eller instruktioner hur apparaten skall användas på ett säkert sätt och att de förstår involverade risker.
- FIN** Yli 8-vuotiaat lapset, henkilöt, joiden fyysinen toimintakyky, aistit tai henkinen toimintakyky on heikentynyt, sekä henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, voivat käyttää laitetta, mikäli heitä valvotaan ja heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön liittyen ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- N** Dette apparatet kan benyttes av barn som er 8 år eller eldre, og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, dersom de har mottatt opplæring eller instruksjoner med hensyn til sikker bruk av apparatet, og forstår farene forbundet med dette.
- CZ** Toto zařízení mohou používat děti od věku osmi let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo dostávají pokyny týkající se použití zařízení bezpečným způsobem a chápou rizika, která to obnáší.

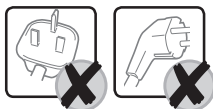
# TradeChargeDigital

4

**GB** Connection  
**F** Connexion  
**D** Anschluss  
**I** Collegamento

**E** Conexión  
**DK** Tilslutning  
**NL** De oplader aansluiten  
**S** Kopplingar

**FIN** Liittäminen  
**N** Tilkobling  
**CZ** Připojení



- GB** Ensure AC mains plug is not connected to the AC mains supply
- F** Assurez-vous que la prise secteur AC ne soit pas connectée à l'alimentation secteur AC
- D** Stellen Sie sicher, dass der AC-Netzstecker nicht mit der AC-Netzstromversorgung verbunden ist
- I** Accertare che la spina CA non sia collegata alla rete elettrica CA
- E** Asegúrese de que el enchufe de alimentación de CA no está conectado a la fuente de alimentación de CA
- DK** Vær sikker på at vekselstrømsstikket ikke er sat til vekselstrømforsyningen
- NL** Zorg dat de AC-stekker niet is aangesloten op het lichtnet
- S** Se till att AC huvudkontakt inte är ansluten till AC nätström
- FIN** Varmista, ettei AC-pistoke ole kiinni verkkovirrassa
- N** Påse at AC-strømpluggen ikke er tilkoblet AC-strømforsyningen
- CZ** Zkontrolujte, že zástrčka pro střídavý proud není připojena ke zdroji střídavého proudu

- GB** Attach the red (+) battery clip to the red (+) terminal on the battery
- F** Fixez la pince de batterie rouge (+) à la borne rouge (+) de la batterie
- D** Schließen Sie die rote (+) Batterieklammer an roten (+) Pol der Batterie an
- I** Collegare la pinza rossa (+) al terminale rosso (+) sulla batteria
- E** Conecte la pinza de batería roja (+) al terminal rojo (+) de la batería
- DK** Sæt den røde (+) batteriklips til den røde (+) terminal på batteriet
- NL** Sluit de rode (+) accuklem aan op de rode (+) aansluiting op de accu
- S** Sätt fast den röda (+) batteriklämman till det röda (+) uttaget på batteriet
- FIN** Liitä punainen (+) akun nipistin akun punaiseen (+) napaan
- N** Fest den røde (+) batteriklemmen til den røde (+) terminalen på batteriet
- CZ** Připojte červený (+) klip baterie na červenou (+) koncovku na baterii

- GB** Attach the black (-) battery clip to a bolt or bracket on the engine block, away from the battery or fuel lines
- F** Fixez la pince de batterie noire (-) à un boulon ou à un support du bloc moteur, à distance de la batterie et du circuit de carburant
- D** Schließen Sie die schwarze (-) Batterieklammer an einem Bolzen oder einer Halterung auf dem Motorblock fern von der Batterie und den Kraftstoffleitungen an
- I** Collegare la pinza nera (-) al bullone o alla staffa sul blocco motore, distante dalla batteria e dal carburante
- E** Conecte la pinza negra (-) de la batería a un perno o un soporte del bloque del motor, lejos de la batería y los conductos de combustible
- DK** Sæt den sorte (-) batteriklips på en bolt eller et beslag på motorblokken, væk fra batteriet og brændstoftilførslen
- NL** Sluit de zwarte (-) accuklem aan op een bot of beugel op het motorblok, uit de buurt van de accu en de brandstofleidingen.
- S** Sätt fast den svarta (-) batteriklämman på en bult eller fäste på motorblocket, borta från batteriet och bränsleledningar
- FIN** Liitä musta (-) akun nipistin moottorin mutteriin tai haarukkaan, erilleen akusta ja polttoaineletkuista
- N** Fest den sorte (-) batteriklemmen til en bolt eller feste på motorblokken, med afstand til batteriet og drivstoffslangene
- CZ** Připojte černý (-) klip baterie na šroub nebo svorku na bloku motoru, mimo baterii a palivové hadičky





- (GB)** If 'Incorrect Polarity' LED illuminates check battery connection is correct
- (F)** Si la LED 'inversion de polarité' s'allume, vérifiez que le raccordement à la batterie soit correct
- (D)** Leuchtet die LED 'Falsche Polarität', den ordnungsgemäßen Batterieanschluss überprüfen
- (I)** Se si accende la spia "Polarità errata", verificare il corretto collegamento della batteria
- (E)** Si se ilumina el LED de "Polaridad incorrecta", compruebe que la conexión de la batería es correcta
- (DK)** Hvis 'Forkert Polaritet' LED'en lyser, undersøg om batteritilslutningen er korrekt
- (NL)** Controleer als de LED 'Polariteit onjuist' brandt of de accu goed is aangesloten
- (S)** Om LED-lampan 'Fel polaritet' lyser: kontrollera att batteriets anslutning är korrekt
- (FIN)** Mikäli "Virheellinen napaisuus" -valo syttyy, tarkista, että akku on liitetty oikein
- (N)** Hvis "feil polaritet"-LEDen tennes må du kontrollere at batteritilkoblingen er riktig
- (CZ)** Pokud se rozsvítí LED "nesprávná polarita (Incorrect Polarity)", zkontrolujte, zda je akumulátor zapojen správně
- 
- (GB)** Connect mains plug to AC mains supply and turn on
- (F)** Connectez la prise secteur à l'alimentation secteur AC et mettez en marche
- (D)** Verbinden Sie den Netzstecker mit der AC-Netzstromversorgung und schalten Sie das Gerät ein
- (I)** Collegare la spina di alimentazione CA alla rete e accendere
- (E)** Conecte el cable de alimentación a la fuente de alimentación de CA y enciéndala
- (DK)** Sæt strømforsyningskontakten i vekselstrømforsyningen og tænd
- (NL)** Sluit de AC-stekker aan op het lichtnet en zet de oplader aan
- (S)** Anslut huvudkontakten till AC nätström och slå på
- (FIN)** Kytke verkkopistoke verkkovirtaan ja käynnistä
- (N)** Tilkoble strømpluggen til AC-strømforsyningen og slå på
- (CZ)** Zapojte zástrčku kabelu do zdroje střídavého proudu a zapněte
- 
- (GB)** After charging, disconnect the battery charger from the supply mains. Then remove the chassis connection and then the battery connection
- (F)** Après recharge, débranchez le chargeur de batterie de l'alimentation secteur. Enlevez ensuite la connexion au châssis puis la connexion à la batterie
- (D)** Ladegerät nach dem Aufladen vom Stromnetz trennen. Anschließend erst den Gehäuseanschluss und dann den Batterieanschluss entfernen
- (I)** Dopo la ricarica, scollegare il caricabatteria dall'alimentazione di rete, quindi rimuovere il collegamento al telaio e poi il collegamento della batteria
- (E)** Después de la carga, desconecte el cargador de la red de alimentación. A continuación, retire la conexión al chasis y luego la conexión de la batería.
- (DK)** Efter opladning skal batteriopladeren tages ud af stikkontakten. Fjern så forbindelsen på chassiset og dernæst batteriforbindelsen
- (NL)** Ontkoppel de acculader van de netstroom na het opladen. Verwijder vervolgens de chassisverbinding en daarna de accuverbinding
- (S)** Efter laddning, koppla ur batteriladdaren från elnätet. Flytta sedan chassianslutningen och sedan batterianslutningen
- (FIN)** Irrota akkulaturi verkkovirrasta latauksen jälkeen. Irrota tämän jälkeen liitännät korista ja akusta
- (N)** Etter lading skal batteriladeren kobles fra strømforsyningen. Fjern så tilkoblingen på chassiset, og deretter batterikontakten
- (CZ)** Po nabití odpojte nabíječku od zdroje proudu. Potom odstraňte přípoeni šasi a připojení baterie

# TradeChargeDigital

4

**GB** Battery Charger - Operation

**F** Chargeur de batterie -  
Fonctionnement

**D** Batterieladegerät - Betrieb

**I** Caricabatterie - Funzionamento

**E** Cargador de batería - Funcionamiento

**DK** Batterioplader – betjening

**NL** Acculader - werking

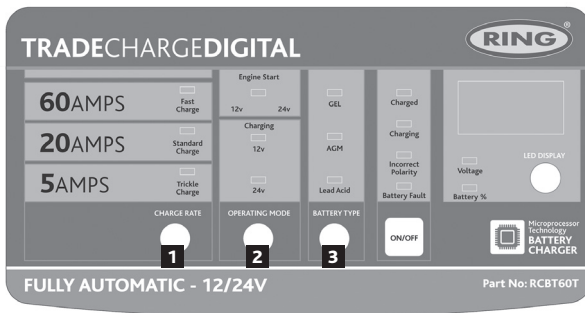
**S** batteriladdare - drift

**FIN** Akkulaturi - Käyttö

**N** Batterilader - betjening

**CZ** Nabíječka akumulátoru - Provoz

- GB** With the charger connected to the battery and mains supply on, select the required charging mode
- F** Avec le chargeur connecté à la batterie et l'alimentation électrique en marche, sélectionner le mode de charge requis
- D** Ladegerät an die Batterie anschließen und Stromversorgung einschalten, dann die gewünschte Ladeart wählen
- I** Con il caricabatterie collegato alla batteria e alimentato, selezionare la modalità di ricarica desiderata
- E** Con el cargador conectado a la batería y recibiendo alimentación eléctrica, seleccione el modo de carga requerido
- DK** Med opladeren tilsluttet til batteriet og el-nettet, vælg den påkrævede opladningsindstilling.
- NL** Kies, als de oplader is aangesloten op de accu en op het lichtnet, de gewenste oplaadmodus
- S** Med laddaren ansluten till batteriet och nätspänningen påslagen, välj önskat laddningsläge
- FIN** Valitse tarvittava lataustila, kun laturi on liitetty akkuun ja verkkovirta on kytketty päälle
- N** Med laderen tilkoblet batterier og strømtilførselen på, velger du nødvendig lademodus
- CZ** Když je nabíječka připojena k akumulátoru a napájení ze sítě je zapnuté, zvolte si požadovaný režim nabíjení



- GB** Charging rates
- F** Débits de charge
- D** Ladeströme
- I** Velocità di carica
- E** Velocidades de carga
- DK** Opladningsrater
- NL** Oplaadsnelheden
- S** laddningsstyrkor
- FIN** Latausnopeudet
- N** Ladestrømstyrker
- CZ** Nabíjecí proudy

5A	20A	60A
10-60Ah	30-225Ah	60-700Ah

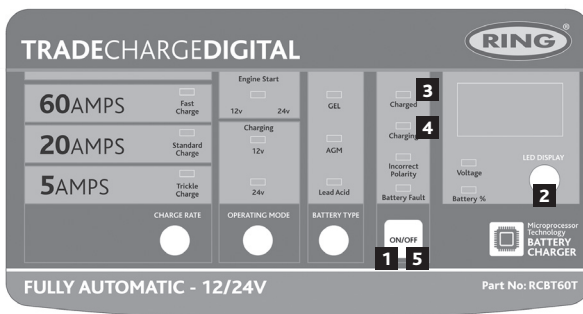
**1** 5 / 20 / 50A

**2** Charging – 12 / 24v  
Engine Start – 12/24v

**3** Gel / AGM / Lead acid



- 1** (GB) 'ON/OFF' starts and stops the charging process  
(F) 'Marche / Arrêt' démarre et arrête le processus de charge  
(D) Der Ladevorgang wird mit 'EIN/AUS' gestartet und angehalten  
(I) 'ON/OFF' avvia e arresta il processo di carica  
(E) "ON / OFF" se inicia y se detiene el proceso de carga  
(DK) 'ON/OFF' starter og stopper opladningsprocessen
- (NL) Met 'AAN/UIT' start of stopt het opladen  
(S) 'PÅ/AV' starter och stoppar laddningsprocessen  
(FIN) ON/OFF-painike käynnistää ja pysäyttää latausprosessin  
(N) "AV/PÅ" starter og stopper ladeprocessen  
(CZ) Pomocí volec 'ON/OFF' se spustí a ukončí proces nabíjení
- 2** (GB) Shows battery voltage or % of battery charged  
(F) Affiche la tension de la batterie ou le % de charge de la batterie  
(D) Zeigt Batteriespannung oder % der Batterieladung  
(I) Mostra la tensione della batteria o la percentuale di carica della batteria  
(E) Muestra la tensión de la batería o el % de carga de la batería
- (DK) Viser batterispænding eller % batteriopladning  
(NL) Laat accuspanning of % acculading zien  
(S) utvisar batterispänning eller den andel av batteriet som är laddad  
(FIN) Näyttää akun jännitteen tai akun latausprosentin  
(N) Viser batterispennning eller % ladet batteri  
(CZ) Zobrazuje napětí na akumulátoru nebo % nabíť akumulátoru
- 3** (GB) Fully Charged LED  
(F) LED de pleine charge  
(D) LED voll aufgeladen  
(I) LED carica completata
- (E) LED completamente cargado  
(DK) Fuldt opladet LED  
(NL) LED 'volledig geladen'  
(S) LED-lampa för full laddning
- (FIN) Täyteen ladattu - valo  
(N) Fulladet-LED  
(CZ) Plně nabitě LED
- 4** (GB) Charging LED  
(F) LED de charge  
(D) LED Ladevorgang  
(I) LED di ricarica
- (E) LED de carga  
(DK) Opladnings LED  
(NL) LED 'aan het opladen'  
(S) LED-lampa för laddning
- (FIN) Lataa-valo  
(N) Lade-LED  
(CZ) Nabíjený LED
- 5** (GB) Ensure charger is in OFF position after charging  
(F) S'assurer que le chargeur soit en position d'arrêt après la charge  
(D) Sicherstellen, dass das Ladegerät nach dem Aufladen in der Position AUS ist  
(I) Dopo la ricarica, accertare che il caricabatterie sia in posizione OFF  
(E) Asegúrese de que el cargador está en la posición OFF después de cargar
- (DK) Sørg for at opladeren står på OFF efter opladning.  
(NL) Zorg dat de oplader na het opladen op UIT staat  
(S) säkerställ att laddaren är i AV-läge efter laddning  
(FIN) Varmista, että laturi on latauksen jälkeen OFF-asennossa  
(N) Kontroller at laderen er i AV-posisjon etter lading  
(CZ) Zkontrolujte si, zda je nabíječka po provedení nabíť v poloze OFF



# TradeChargeDigital

5

- (GB) Engine Start Operation
- (F) Fonctionnement en démarrage de moteur
- (D) Betrieb Motorstart
- (I) Funzionamento Avviamento motore

- (E) Funcionamiento de arranque del motor
- (DK) Motorstart betjening
- (NL) Motor starten - werking
- (S) tillvägagångssätt för att starta motorn

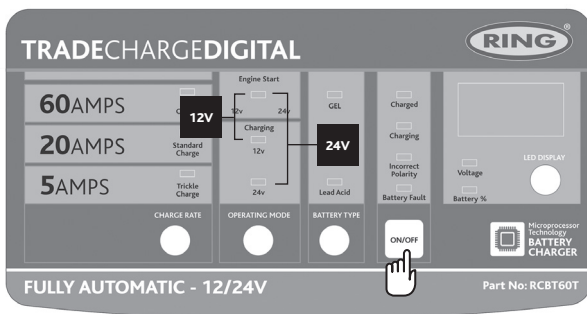
- (FIN) Moottorikäynnistyksen käyttö
- (N) Motor start-betjening
- (CZ) Operace nastartování motoru

12V

- (GB) Press Operating Mode until both 12v charging and Engine Start LED's illuminate
- (F) Appuyer sur le Mode Fonctionnement jusqu'à ce que les LED de charge 12V et de démarrage de moteur s'allument
- (D) Betriebsart drücken, bis sowohl die LED 12V-Ladung als auch die LED Motorstart leuchten
- (I) Premere Modalità di funzionamento finché non si accendono entrambi i LED di carica 12V e Avviamento motore
- (E) Pulse el Modo de funcionamiento hasta que los LED de carga de 12v y de arranque del motor se iluminen
- (DK) Tryk på betjeningsindstilling indtil begge 12v opladnings- og motorstart LED'ere lyser
- (NL) Druk op Operating Mode tot de 12 V-oplaad-LED én de motorstart-LED gaan branden
- (S) tryck ned driftläge tills både 12 V-laddning och LED-lampa för motorstart lyser
- (FIN) Paina käyttötilapainiketta, kunnes sekä 12v latausvalo että moottorikäynnistyksen LED-valo syttyvät
- (N) Trykk på betjeningsmodus til både 12v lade- og motorstart LED-ene tenes
- (CZ) Stiskněte provozní režim, dokud se nerozsvítí LED pro dobíjení 12v a LED pro nastartování motoru

24V

- (GB) Press Operating Mode until both 24v charging and Engine Start LED's illuminate
- (F) Appuyer sur le Mode Fonctionnement jusqu'à ce que les LED de charge 24V et de démarrage de moteur s'allument
- (D) Betriebsart drücken, bis sowohl die LED 24V-Ladung als auch die LED Motorstart leuchten
- (I) Premere Modalità di funzionamento finché non si accendono entrambi i LED di carica 24V e Avviamento motore
- (E) Pulse el Modo de funcionamiento hasta que los LED de carga de 24v y de arranque del motor se iluminen
- (DK) Tryk på betjeningsindstilling indtil begge 24v opladnings- og motorstart LED'ere lyser
- (NL) Druk op Operating Mode tot de 24 V-oplaad-LED én de motorstart-LED gaan branden
- (S) tryck ned driftläge tills både 24 V-laddning och LED-lampa för motorstart lyser
- (FIN) Paina käyttötilapainiketta, kunnes sekä 24v latausvalo että moottorikäynnistyksen LED-valo syttyvät
- (N) Trykk på betjeningsmodus til både 24v lade- og motorstart LED-ene tenes
- (CZ) Stiskněte provozní režim, dokud se nerozsvítí LED pro dobíjení 24v a LED pro nastartování motoru

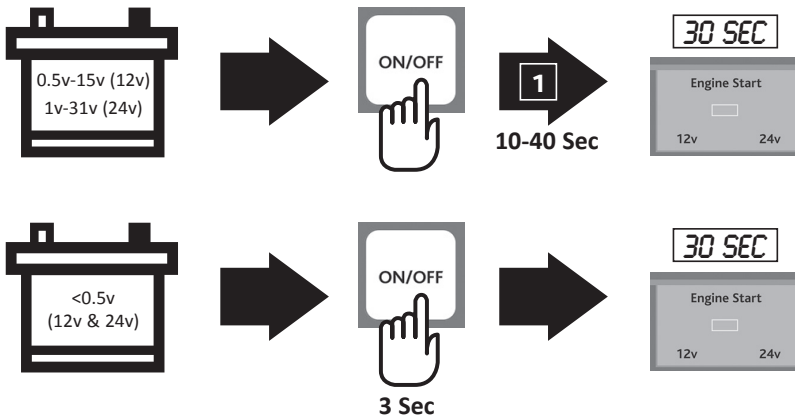


- (GB) Press 'ON / OFF'
- (F) Appuyer sur 'Marche / Arrêt'
- (D) 'EIN/AUS' drücken
- (I) Premere "ON/OFF"

- (E) Pulse el botón "ON/OFF"
- (DK) Tryk ON/OFF
- (NL) Druk op 'AAN/UIT'
- (S) tryck ned 'PÅ/AV'

- (FIN) Paina "ON/OFF"
- (N) Trykk på AV/PÅ
- (CZ) Stiskněte 'ON / OFF' (ZAP/VYP)

- Ⓒ For safety the Engine Start function Includes a 30 second cut off
- Ⓕ Pour la sécurité, la fonction de démarrage de moteur comporte une coupure de 30 secondes
- Ⓓ Aus Sicherheitsgründen gehört zur Funktion Motorstart eine Abschaltung von 30 Sekunden
- Ⓘ Ai fini della sicurezza, la funzione Avviamento motore include l'arresto automatico di 30 secondi
- Ⓔ Por seguridad, la función de arranque del motor incluye una interrupción de 30 segundos
- ⒹK Af sikkerhedsgrunde omfatter motorstartfunktionerne 30 sekunders slukning
- Ⓖ Voor de veiligheid wordt de motorstartfunctie na 30 seconden weer uitgeschakeld
- Ⓗ Av säkerhetsskäl innefattar motorstartfunktionerna 30 sek avstängning
- ⒺM Moottorikäynnistystoiminnossa on 30 sekunnin katkaisuaika turvallisuuden vuoksi
- Ⓖ Av sikkerhetsårsaker har motor start-funksjonen et 30 sekunders avbrudd
- ⒸZ Z bezpečnostních důvodů obsahuje funkce nastartování motoru třicetivteřinové odpojení



- |   |  |  |   |
|---|--|--|---|
| <b>1</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓒ Pre-charge to 11v</li> <li>Ⓕ Précharge à 11V</li> <li>Ⓓ Vorladen auf 11V</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓘ Pre-carica a 11v</li> <li>Ⓔ Pre-carga a 11v</li> <li>ⒹK Foroplad til 11v</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓖ Vooraf opladen tot 11 V</li> <li>Ⓗ förladdning till 11 V</li> <li>ⒺM Esilataus 11 volttiin</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓖ Forhåndsloading til 11v</li> <li>ⒸZ Předběžné nabití na 11v</li> </ul> |
|---|--|--|---|

# TradeChargeDigital

6

**(GB)** Specifications

**(F)** Spécifications

**(D)** Technische Kenndaten

**(I)** Specifiche

**(E)** Especificaciones

**(DK)** Specifikationer

**(NL)** Specificaties

**(S)** Specifikationer

**(FIN)** Tekniset tiedot

**(N)** Spesifikasjoner

**(CZ)** Technické parametry

<b>(GB)</b> Part No.	RCBT60T
Input Voltage AC	230v
AC Input Power	900w
Charge Current	60A (RMS) / 40A (EN)
Start Current	540A (RMS)
Cranking Cut Off	30 secs
Charging Voltage (12v/24v)	Lead Acid 14.5v / 29.0v AGM 14.8v / 29.6v Gel 13.8v / 27.6v
Battery Capacity (12v)	20-700Ah
Battery Capacity (24v)	20-350Ah
Dimensions (mm)	875x360x375
Weight (Kg)	18.5Kg

<b>(F)</b> Numéro de pièce	RCBT60T
Tension d'entrée AC	230v
Puissance d'entrée AC	900w
Courant de charge	60A (RMS) / 40A (EN)
Courant de démarrage	540A (RMS)
Coupure de démarrage	30 secs
Tension de charge (12v/24v)	Plomb acide 14.5v / 29.0v AGM 14.8v / 29.6v Gel 13.8v / 27.6v
Capacité de la batterie (12v)	20-700Ah
Capacité de la batterie (24v)	20-350Ah
Dimensions (mm)	875x360x375
Poids (Kg)	18.5Kg

<b>(D)</b> Artikelnummer	RCBT60T
Eingangsspannung AC	230v
Wechselstrom-Eingangsleistung	900w
Ladestrom	60A (RMS) / 40A (EN)
Einschaltstrom	540A (RMS)
Abschaltung Anlassen	30 secs
Ladespannung (12v/24v)	Bleisäure 14.5v / 29.0v AGM 14.8v / 29.6v Gel 13.8v / 27.6v
Batterieleistung (12v)	20-700Ah
Batterieleistung (24v)	20-350Ah
Abmessungen (mm)	875x360x375
Gewicht (Kg)	18.5Kg

<b>(I)</b> Numero parte	RCBT60T
Tensione CA in entrata	230v
Potenza in ingresso CA	900w
Corrente di carica	60A (RMS) / 40A (EN)
Corrente di avviamento	540A (RMS)
Arresto avviamento	30 secs
Tensione di carica (12v/24v)	Piombo acido 14.5v / 29.0v AGM 14.8v / 29.6v Gel 13.8v / 27.6v
Capacità batteria (12v)	20-700Ah
Capacità batteria (24v)	20-350Ah
Dimensioni (mm)	875x360x375
Peso (Kg)	18.5Kg

<b>(E)</b> Número de pieza	RCBT60T
Tensión de entrada CA	230v
Potencia de entrada CA	900w
Corriente de carga	60A (RMS) / 40A (EN)
Corriente de arranque	540A (RMS)
Interrupción de arranque	30 secs
Tensión de carga (12v/24v)	Plomo-ácido 14.5v / 29.0v AGM 14.8v / 29.6v Gel 13.8v / 27.6v
Capacidad de la batería (12v)	20-700Ah
Capacidad de la batería (24v)	20-350Ah
Dimensiones (mm)	875x360x375
Peso (Kg)	18.5Kg

<b>(DK)</b> Artikel nummer	RCBT60T
Input spænding > vekselstrøm	230v
Vekselstrøm input styrke	900w
Opladningsstrøm	60A (RMS) / 40A (EN)
Startspænding	540A (RMS)
Startstrøm slukket	30 secs
Opladningsspænding (12v/24v)	Blysyre 14.5v / 29.0v AGM 14.8v / 29.6v Gel 13.8v / 27.6v
Batterikapacitet (12v)	20-700Ah
Batterikapacitet (24v)	20-350Ah
Dimensioner (mm)	875x360x375
Vægt (Kg)	18.5Kg



<b>(NL)</b> Artikelnummer	RCBT60T
Ingångsspänning AC	230v
AC-ingångsstroom	900w
Oplaadstroom	60A (RMS) / 40A (EN)
Startstroom	540A (RMS)
Uitschakeling startfunctie	30 secs
Oplaadspanning (12v/24v)	Lood 14.5v / 29.0v AGM 14.8v / 29.6v Gel 13.8v / 27.6v
Accucapaciteit (12v)	20-700Ah
Accucapaciteit (24v)	20-350Ah
Afmetingen (mm)	875x360x375
Gewicht (Kg)	18.5Kg

<b>(S)</b> Artikelnummer	RCBT60T
Inspänning AC	230v
Växelspänning in	900w
Laddningsström	60A (RMS) / 40A (EN)
Startström	540A (RMS)
igångsättningen avstängd	30 secs
Laddningsspänning (12v/24v)	Bly syra 14.5v / 29.0v AGM 14.8v / 29.6v Gel 13.8v / 27.6v
Batterikapacitet (12v)	20-700Ah
Batterikapacitet (24v)	20-350Ah
Dimensioner (mm)	875x360x375
Vikt (Kg)	18.5Kg

<b>(FIN)</b> Osanumero	RCBT60T
Tulojännite AC	230v
AC-ottoteho	900w
Latausvirta	60A (RMS) / 40A (EN)
Käynnistysvirta	540A (RMS)
Käynnistyksen katkaisuaika	30 secs
Latausjännite (12v/24v)	Lyijy 14.5v / 29.0v AGM 14.8v / 29.6v Geeli 13.8v / 27.6v
Akun kapasiteetti (12v)	20-700Ah
Akun kapasiteetti (24v)	20-350Ah
Mitat (mm)	875x360x375
Paino (Kg)	18.5Kg

<b>(N)</b> Delnummer	RCBT60T
Inngangsspénning AC	230v
Vekselsstrømeffekt	900w
Ladestrøm	60A (RMS) / 40A (EN)
Startstrøm	540A (RMS)
Startmotoravbrudd	30 secs
Ladespenning (12v/24v)	Blysyre 14.5v / 29.0v AGM 14.8v / 29.6v Gel 13.8v / 27.6v
Batterikapasitet (12v)	20-700Ah
Batterikapasitet (24v)	20-350Ah
Mål (mm)	875x360x375
Vekt (Kg)	18.5Kg

<b>(CZ)</b> Číslo součástky	RCBT60T
Vstupní napětí AC	230v
AC vstupní příkon	900w
Nabíjecí proud	60A (RMS) / 40A (EN)
Startovací proud	540A (RMS)
Protáčecí odpojení	30 secs
Nabíjecí napětí (12v/24v)	Olověno/kyselinová 14.5v / 29.0v AGM 14.8v / 29.6v Gelová 13.8v / 27.6v
Kapacita akumulátoru (12v)	20-700Ah
Kapacita akumulátoru (24v)	20-350Ah
Rozměry (mm)	875x360x375
Váha (Kg)	18.5Kg

**Ring Automotive Limited**, Gelderd Road, Leeds LS12 6NA England  
Tel: +44 (0)113 213 2000 Fax: +44 (0)113 231 0266  
autosales@ringautomotive.co.uk  
www.ringautomotive.co.uk



L480